

ESSOLOUNDÍA(2022)

Performance duracional que deriva de la pieza Otro Lado es Un Dia, de Márcia Lança y Carolina Campos, es una forma de evocar la transgresión del relato a través de la ficción especulativa puesta en gesto. En un dispositivo de escritura en vivo, la performance revela la construcción de un flujo de narraciones que se asientan en una superficie inestable, en el contagio entre la palabra, la escrita y la acción. En la continua búsqueda de traducciones no lineales del tiempo y el espacio y del frágil punto donde realidad y ficción se tocan y se difuminan, estrategias recurrentes en la obra de las artistas, esta pieza propone imaginar mundos que cuestionen la fijación de ideas y narrativas fálicas. Se propone a tomar las ruinas del discurso como potência. El texto The Carrier Bag Theory of Fiction, de Ursula K. Le Guin, que propone una teoría de la ficción en la que la historia se revisa no a partir del héroe cazador y su arma, sino de las bolsas y los contenedores, es una de las principales referencias de la obra. Adoptan una práctica de escritura que genera ficciones no hegemónicas, teniendo en cuenta lo periférico, lo banal y los futuros y pasados no activados de lo que vemos. Durante ocho horas, Márcia y Carolina ficcionalizan el presente escuchando el lugar donde se encuentran. Toman fragmentos del mundo para desplazarlos en el tiempo y en el espacio y resignificarlos, haciéndolos estallar en diferentes direcciones y sentidos. La dramaturgia se construye en cada representación de forma diferente y el público, que puede entrar y salir en cualquier momento, se lleva un libro hecho en directo que contiene un texto diferente en cada representación.

LIBRO EN VIVO

La propuesta adicional del proyecto es una publicación realizada en directo con textos de ficción creados por dos personas en escritura conjunta. La escritura del texto puede ser seguida por el público. Su punto de partida es algo que una de las intérpretes observa en el espacio. La única regla es relacionarse con la última relación propuesta por la otra. No en un juego de cadáver esquisito, sino a partir de una operación propuesta, un entorno, un marco temporal, un detalle, que puede explotar en otras direcciones. Escribir consiste en mirar lo que hay en el texto anterior e imaginar posibles virtuales para la historia, a veces activando una, o varias a la vez. El texto acaba disparándose en ficciones sin principio ni fin, historias hechas de las periferias de las cosas. La coherencia que lo sostiene proviene de este juego de situarse con la otra, en lugar de componer una narración lineal, con principio, conflicto y final. La impresión en directo del texto en formato de publicación se produce cada hora y el público puede llevárselo donde esté. Sólo al final de las 8 horas de pieza el libro está completo.

[VIDEO DE LA PERFORMANCE](#)

[VIDEO DEL LIVRO](#)



Foto: Rafael Frazão

¿qué hace tu cuerpo?
4 de 8 horas



Creación y Performance
Carolina Campos y Márcia Lança
Repositório de Sonidos
Cigarra
Designer en Tiempo Real
Andrei Bessa
Propuesta de luz
Letícia Skrycky
Producción
VAGAR
Dirección de Producción
Lysandra Domingues
Fotos
Rafael Frazão y Pepe Herrero
Apoyos
DGARTES, Fundación Gulbenkian, Festival Citemor
(Portugal), La Capella (Barcelona), spai nyamnyam (Mieres)



Foto: Rafael Frazão



Foto: Pepe Herrero

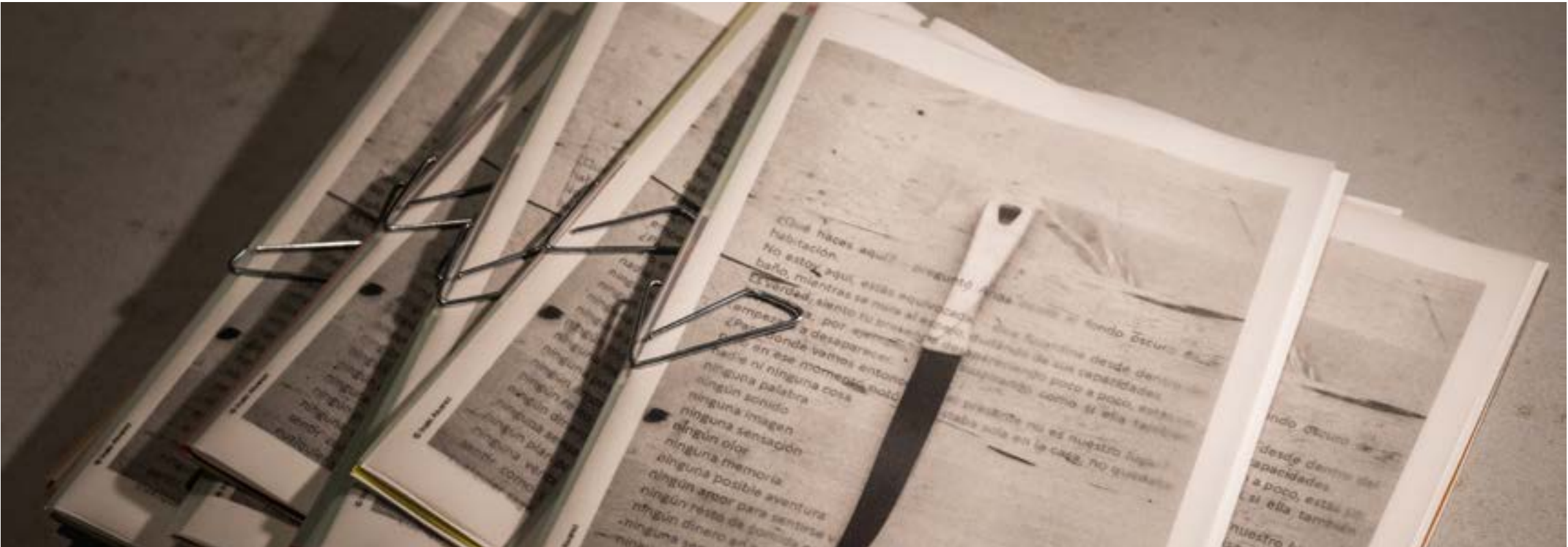


Foto: Pepe Herrero

INTERROGAR EL ACOMPAÑAR (2022)

Interrogar el Acompañar es una publicación, una conferencia performance y un taller.

«Esta publicación trata de cosas que me afectan en la práctica de acompañar a otras artistas. Tratando de trazar dos líneas erráticas y no lineales – la de los procesos de creación y la del acompañamiento – varío la escritura entre ejercicios, descripciones, recuerdos, formas de hacer y reflexiones. Tal vez una idea que presento al final del texto pueda servir para el inicio de algún proceso, o una pregunta que formulo en el medio pueda haber aparecido al principio de otra colaboración con alguien. Esto refleja precisamente la misma práctica que ejerzo cuando me encuentro en una «situación de acompañamiento», en la que los tiempos se confunden, los afectos se mezclan y las perspectivas dan un vuelco.»

Interrogar el acompañar es una investigación que cuenta con el apoyo de: Convocatoria pública de Graner dentro de su programa de residencias de 2022, en la modalidad de Investigación. Becas para la investigación y la innovación en los ámbitos de las artes visuales, de la arquitectura y el diseño, de las artes escénicas, de la música y del pensamiento de la Generalitat de Catalunya y Apoyos simplificados de la DGARTES Portugal.

[LINK PARA EL TEXTO](#)



Foto: Raquel Tomàs



Foto: Raquel Tomàs

Investigación realizada en colaboración con Rafael Frazão (BR/ES) y Márcia Lança (PT). Consiste en provocar eventos que pongan en choque las diferentes concepciones del mundo y sus respectivas mitologías relacionadas con la idea del fin. Se desarrolla en performances, objetos audiovisuales, acciones en redes sociales, conversaciones con personas anónimas en internet, acciones invisibles en el espacio urbano, publicaciones en directo. Forma parte de la constelación de preguntas que surgen de la pieza É SÓ UM DIA. Apoyo: DGARTES (Portugal).

SUBCINEMA(2020-2021)

Investigación iniciada en el ámbito del Programa de Estudios Independientes del MACBA - Barcelona (2019-2020). Junto a Rafael Frazão investigan, desde las herramientas del cine y la performance, formas de estirar y habitar la frontera entre el mundo y la imagen del mundo. Han realizado películas, publicaciones y prácticas que experimentan con formas de re-ficcionalizar el territorio en tiempo real.

Apoyos: La Visiva, La Caldera, La Escocesa (Barcelona), TEA Espacio de Artes (Tenerife).

[LINK PARA WEBSITE](#)

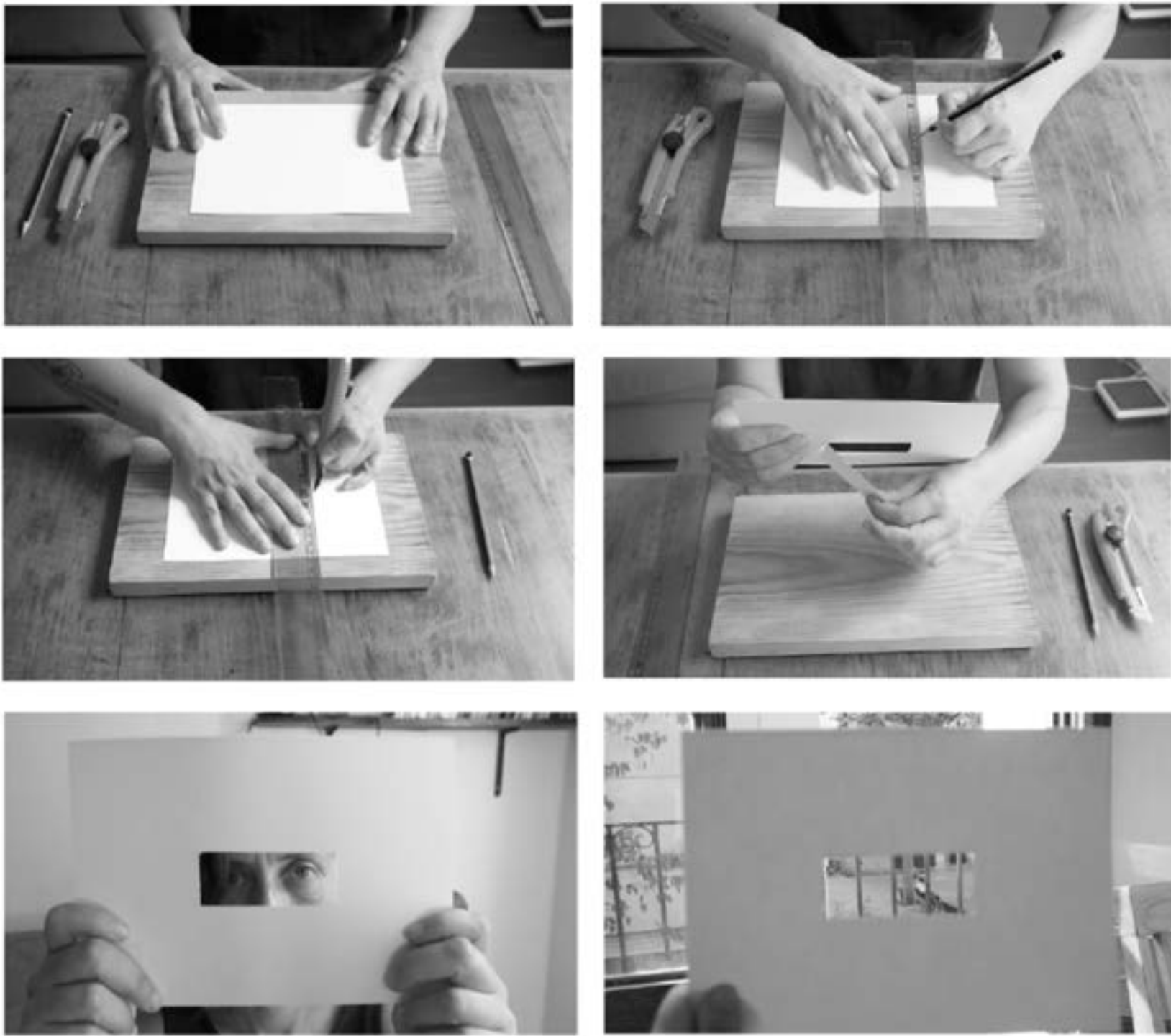


Foto: Rafael Frazão



Foto: Rafael Frazão



Ilustración: Rafael Frazão

COMPOSICIÓN EN TIEMPO REAL (2012 - presente)

Composición en Tiempo Real es una herramienta teórico práctica que estudia, problematiza y sistematiza la experiencia de la improvisación y la composición en el arte, utilizando el campo proporcionado por la danza contemporánea como territorio privilegiado de investigación y aplicación. Esta investigación fue iniciada por el coreógrafo portugués João Fiadeiro hace más de 25 años. Carolina Campos colabora intensamente con João Fiadeiro en la investigación y formación desde la práctica de la Composición en Tiempo Real desde 2012. Desde 2019, además de la participación directa en la investigación de la CTR con Fiadeiro y en talleres de improvisación que realiza en varios países, cruza esta investigación con sus prácticas de forma más autónoma y situada en la reflexión sobre el acompañamiento artístico.

[+ INFO SOBRE CTR](#)
[VIDEO DE ENTREVISTA](#)



Foto: Carolina Campos

ÇA VA EXPLOSER (2019)

De Carolina Campos y João Fiadeiro, *Ça va exploser* [Esto va a explotar] es la historia de una crisis. La crisis de un encuentro. Con el otro, con nosotros mismos, con el mundo. En la superficie todo parece tranquilo... Las palabras y los gestos se instalan en el protocolo ficticio de una relación y ocupan un espacio construido de intimidad. Los acontecimientos se suceden en los huecos de esta ficción.

¿Qué ideas utilizamos para pensar con otras ideas? ¿Hablamos el mismo idioma? Son tiempos confusos. Las cosas chocan, se superponen, se atropellan. Aquí y allá se sincronizan, comparten un plan común. Pero parece que sólo lo hacen para confirmar la imposibilidad de la continuidad. La eminencia de la explosión.

El título *Ça va exploser* hace referencia a una de las imágenes del libro *Ma vie va changer*, de Patrícia Almeida y David-Alexandre Guéniot, que sirve como territorio de referencia afectiva y estructural para la construcción de esta obra.

[VÍDEO](#)





Foto: Tristán Pérez Martín

Creación e interpretación en el estreno
Carolina Campos y João Fiadeiro
Intérpretes
Carolina Campos y Márcia Lança
Dramaturgia
Leonardo Mouramateus
Diseño de luces y dirección técnica
Leticia Skrycky
Composición de sonido
Arnold Haberl
Asistente Artístico
Daniel Pizamiglio
Producción Ejecutiva
Marta Moreira
Fotos
Tristan Perez Martin
Coproducción
Teatro do Bairro Alto, Teatro Viriato, Festival DDD
Apoyo
Fundação GDA

FROM AFAR IT WAS AN ISLAND/ DE PERTO UMA PEDRA (2018)

“Estas dos piezas, que son la misma desplegada en distintos dispositivos, están coreografiadas con gestos almacenados por el cine, todos “escritos” con estas “palabras”, y con la tensión que se guarda en el interior de estos fragmentos. Un conjunto de más de cien películas de las que se extrajeron personas que se visten, caminan, se detienen, esperan, hablan... El raccord, propio del lenguaje cinematográfico, será el principio capaz de articular relaciones entre estos gestos: alguien llena un vaso de agua en la mesa de su cocina CORTA A otro alguien que vuelca un vaso de vodka en la barra de un bar. En la mesa de montaje, el raccord que uniría estos dos gestos no ocultaría el salto espacial y temporal que separa las dos escenas, que incluso pueden pertenecer a dos películas diferentes. En el teatro, sin embargo, tenemos la unidad espacial y temporal del escenario, y tenemos el cuerpo que se apropia y une las dos escenas, sin que podamos darnos cuenta del instante exacto en que acaba una escena y empieza otra. Los gestos se acumulan, el futuro no es previsible y el pasado no está escrito. Los gestos están contenidos en el presente de su propia presencia, y sin embargo continúan. En “De lejos era una isla” el gesto fijado por el cine está poseído por el fantasma del gesto de la danza: el olvido”.

Leonardo Mouramateus

[VÍDEO](#)



Frame del vídeo de la pieza



Foto: Filipe Ferreira



Foto: Filipe Ferreira

Concepto y Dirección
João Fiadeiro
Co-dirección
Carolina Campos /Leonardo Mouramateus
Interpretación y Co-creación
Carolina Campos / Adaline Anobile / Márcia Lança (Nuno Lucas) / Iván Haidar / Julián Pacomio
Captura de Sonido en Tiempo Real
João Bento
Luces
Leticia Skrycky
Espacio
João Fiadeiro y equipo (a partir del espacio escénico de Nadia Lauro
Coproducción (From Afar it was an island)
Alkantara, Festival DDD, Teatro Viriato, Teatro Avenida, Centre National de la Danse Francia
Coproducción (De perto, uma pedra)
Temps d'Image, Atelier REAL
Apoyo
Câmara Municipal de Lisboa / Polo Cultural Gaivotas_Boavista
Financiado por
DGARTES

NOME (2017)

Partimos del universo de imágenes antiguas, abandonadas en ferias, olvidadas, dejadas atrás. Percibiendo estas imágenes como ficciones que contienen realidades, y no al revés, construimos un territorio de trabajo donde la verdad y la mentira se tocan y confunden, donde aceptamos la idea de que cualquier vida está construida por relatos singulares pero también ficcionales y que el futuro de una imagen sirve también para reescribir su pasado. Mirar la vida de las imágenes desde esta perspectiva nos lleva a construir biografías inventadas, a reconstruir hechos, a hacer ficción difuminando los límites entre lo nuestro y lo ajeno. Esta obra propone el ejercicio de imaginar la posibilidad de que nuestra memoria y nuestro olvido, esa materia absolutamente indispensable para devenir singular, podrían estar en cualquier cuerpo, en cualquier vida, en cualquier otre.”

Criación y Performance

Carolina Campos e Márcia Lança

Acompanhamento Dramatúrgico

João Fiadeiro

Diseño de Luz

Gonçalo Alegria

Producción

VAGAR

Apoyo

Negócio ZDB, Atelier Real, Fundación GDA

[VÍDEO](#)



PLAYA (2017)

Se quitamos de los gestos sus palavras y sus lugares, que queda? ...En un zoológico miramos a un león dentro de una jaula. Quitamos el león y ponemos en su lugar el cuadro Gernika de Picasso. Estamos mirando el Gernika de Picasso dentro de una jaula. Quitamos la jaula y el zoológico y ponemos un desierto. Estamos mirando el Gernika de Picasso en el desierto. Quitamos el Gernika y ponemos un museo. Ahora, estamos mirando el museo sobre un desierto. Quitamos el desierto y ponemos a Amy Winehouse. Miramos a Amy Winehouse entrando en una de las salas del museo. Quitamos el museo y ponemos un micrófono con un bar al fondo. Entonces estamos mirando a Amy Winehouse ante un micrófono con un bar de fondo. Quitamos a Amy Winehouse y ponemos a Fidel Castro hablando incansablemente en español. Eso quiere decir que estamos mirando a Fidel Castro hablando ante un micrófono frente a un bar. Quitamos el bar y ponemos la Casa Blanca. Miramos a Fidel Castro hablando ante un micrófono delante de la Casa Blanca. Quitamos a Fidel Castro y la Casa Blanca y ponemos un cementerio delante del presidente actual de los Estados Unidos. Así estamos mirando a Donald Trump hablando en español ante un micrófono delante de un cementerio. Inmediatamente le quitamos la voz y se queda allí mudo gesticulando delante del micrófono. Luego quitamos a Donald Trump y quitamos el cementerio, ponemos una persona cualquiera y un hangar vacío iluminado con fluorescentes. Miramos a una persona gesticulando delante de un micrófono en un hangar iluminado con fluorescentes. Le ponemos un cóctel de pensamientos divergentes y le quitamos el micrófono y le quitamos el hangar. Lo que resta es un cuerpo gesticulando, cargado de pensamientos divergentes, flotando en ninguna parte...

[VIDEO](#)



Foto: Leticia Skcrycky

Idea, Coreografía y Performance
Coletivo Qualquer: Luciana Chieregatie e Ibon Salvador + Carolina Campos
Creación de Luz
Leticia Skrycky
Producción
Asociación Artístico Cultural Luciérnaga
Fotografía
Leticia Skrycky y Gurutz Gonzalez
Vestuario
Coletivo Qualquer
Apoyo Técnico
TRACKEN Studio
Apoyos
Azala Kreazio Espazioa, Área de Cultura del Ayuntamiento de Bilbao,
Atelier Real, Residencia de Creación en La Fundación, Residencias Boa Vista

Esta pieza ha sido subvencionada por el Gobierno Vasco



Foto: Leticia Skcrycky

O QUE FAZER DAQUI PARA TRÁS (2015)

O que fazer daqui para trás explora la duración del tiempo suspendido, el intervalo, centrando la atención en lo que no sucede ante el público. Aquí, lo no dicho es más importante que lo dicho. La ausencia se superpone a la presencia. Les artistas entran y salen de escena jadeantes, dejando al espectador en un estado de espera constante de lo que llenará el vacío dejado por ellos. Y lo que llena el vacío es el “resto”, la prueba de una presencia. O mejor dicho, es la presencia de una ausencia. Es en el “resto” donde encontraremos las huellas y las pistas para iniciar la imposible tarea de reconstruir el mundo, una y otra vez. El reposo es también lo que hay entre el cuerpo y “la presencia del otre en el cuerpo”, una huida permanente hacia las cosas que todavía no son, hacia lo que las cosas pueden. “Qué hacer de aquí en hacia tras” se posiciona entre la duda y la posibilidad. Donde lo no dicho es más importante que lo dicho, donde la ausencia anula la presencia y donde el drama no viene del teatro sino de lo que los cuerpos -de performers y espectadores- pueden (y tienen y traen). La sombra indica la presencia de la luz, el silencio la presencia del sonido y la ausencia la presencia de lo que ha sucedido. De sombra, silencio y ausencia trata -para quien se lo pregunte- esta obra.

[VIDEO](#)



Foto: Patrícia Almeida



Foto: Patrícia Almeida

Concepto y dirección
João Fiadeiro
Asistente de dirección
Carolina Campos y Daniel Pizamiglio
Performers e co-criação
Adaline Anobile, Carolina Campos, Márcia Lança, Iván Haidar y Daniel Pizamiglio
Diseño de luz
Colin Legran
Dirección Técnica
Leticia Skrycky
Fotos
Patricia Almeida
Co-producción
Teatro Maria Matos (Lisboa) / Teatro Rivoli (Porto)
Suporte para gira internacional
Fundación Gulbenkian y Fundación GDA
Apoyos
Arquipélago (Azores), Santarcangelo Dei Teatri (Italia) y Atelier Real (Lisboa)